

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Novembro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
20	2	<p><i>Translation Bellent d'Assunção</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

Teórico
Prático

UNIVERSIDADE DO OPORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Novembro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
26	5	<p>Present Tense (Various meanings)</p> <p>Stative and Dynamic Verbs</p>	

Teórico
Prático

Teórico
Prático

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Novembro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Notas	Rubrica do professor
28	7	<p>Reading and explanation</p> <p>a) Mark Twain</p> <p>b) Liam O'Flaherty</p> <p>Presentation of Books to Faculty library by British Council</p>		<p>G. Andrade</p>

30

Teórico
Prático

Teórico
Prático

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

lectivo de 197...-197...

Mês de Dezembro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
30	8	<p>Progressive Present non-conclusive verbs verbs like 'see' etc + special meaning in progressive form e.g. I am seeing the manager that child is being a nuisance</p> <p>Aspect(ant): Perfective Adverbials + ① Simple Past ② Present Perfect Some possible with either tense.</p>	

Teórico
Prático

UNIVERSIDADE DE LISBOA

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Dezembro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
<p># 4</p>	<p>9</p> <p>Teórico Prático</p>	<p>Translation Page d'Arcos</p> <p>Preparation given</p> <p>Perfective Aspect (cont.) adverbials</p> <p>Work on present perfect</p>	

UNIVERSIDADE DE ADOZ PORTO

FACULDADE DE LETRAS

no lectivo de 197...-197....

Mês de Dezembro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
4 5	10	<p>Vocabulary study (particulars of words for sound, movement etc see also Pitt Corder Examples from Short stories a) Discussion of style etc b) Comparison of style in two short stories read.</p>	
	Teórico Prático		

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Dezembro

Disciplina.....Latim.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
5	Teórico Prático		

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Dezembro 1976

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
10	Teórico Prático	<p>Compreensão Passage A₁</p> <p>Meriel Spack</p> <p>John Gloop A₂</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de.....

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
11	Teórico Prático	<p>Translations: Augusto Abelaira 'A Cidade das Flores'</p> <p>Study of tenses, in particular, Conditionals</p> <p>e.g. translation of 'se fosse de noite' (if it had been dark), in part narrative passage;</p> <p>lying, standing etc. <u>deitado</u></p> <p>let + infin. without 'to'</p> <p>words plural in Portuguese singular in English.</p>	

UNIVERSIDADE ADOLFO ROBERTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de 197.....

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
12	Teórico Prático	<p>a) Tradução (text.) - Abelaira completed.</p> <p>b) Further comprehension work [Gloop or Mischspark]</p> <p>a) Tradução - Abelaira passage completed.</p> <p>b) Further comprehension.</p> <p>Prepositions used.</p> <p>The train steamed <u>away</u>; Mr B. started <u>back</u>; (in fight)</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Dezembro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
16	A ₁	a) Work on Present Perfect..... Pitt-Corder etc b) Completion of comprehension work on Muriel Spark short story Work on Present Perfect etc 81-87 +88 (=hypothetical situations)	
	A ₂	" " " " " "	
	Teórico Prático	Pitt-Corder 74 75 81 82 83 87	

UNIVERSIDADE DE LISBOA

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Janeiro

Disciplina English Language 1st Year

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
7	Teórico Prático	Translation 'Havia muitos anos' J. Quintanilha Special practice of Present Perfect Tense A ₁ A ₂	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

o lectivo de 1973-1974.

Mês de Janeiro

Disciplina English Language 1st Year

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
8	Teórico Prático	<p>Translation Continued</p> <p>Vocabulary weather etc</p> <p>points arising from translation e.g. transl. of 'deixar' etc</p> <p>Story set for reading from 'Modern Short Stories' - Taylor</p> <p>= "Tactical Exercise" E. Waugh</p> <p>A₁</p> <p>A₂</p>	

UNIVERSIDADE ADOLFO BASTOS

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Janeiro

Disciplina English Language 1st Year

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
9	Teórico Prático	<p>1) Study of <u>Word formation</u> - Adjectives - Suffixes</p> <p>2) Use (or omission) of Definite Article</p> <p>A₁</p> <p>A₂</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de *Januário*.....

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
11	Teórico Prático	<p>A₁ Translatim 'O Largo' M. de Fonseca first part</p> <p>A₂ 1) Affixes Word-Formation</p> <p>2) passage au Transport. David Daiches</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

o lectivo de 197.....-197.....

Mês de *januário*

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
15	Teórico Prático	<p><i>Word-Formation</i></p> <p><i>Passage for comprehension by Kingsley Amis</i></p> <p><i>'Disinterested' on the misuse of words</i></p> <p><i>A₁</i></p> <p><i>A₂ id.</i></p>	

UNIVERSIDADE ADONIS PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197....

Mês de Janeiro 197...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
16	Teórico Prático	<p>A₁ 'Technical Exercise' E. Waugh</p> <p>A₂</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

o lectivo de 197.....-197.....

Mês de.....

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
18	Teórico Prático	'Technical Exercise' Evelyn Waugh cont. A1..... A2 id.	

UNIVERSIDADE ADONIS PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de de de 197.....

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
21	Teórico Prático	<p>Exercises on Pres. Part. based on Evelyn Waugh passage</p> <p>Indirect Speech</p> <p>Study of Auxiliaries & Anomalous Verbs begun</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Januário

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
22	Teórico Prático	<p>A₁ Translation of second half of 'O Largo' Fonseca connected words re-learned</p> <p>A₂ Further work on auxiliaries, anomalous verbs. HAVE. Exercises. Hulk Put Codes</p>	

UNIVERSIDADE ADONIS RIORITO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197.....

Mês de Januário de 197...

Disciplina..... ingles

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
28	Teórico Prático	<p>Modal Auxiliary Verbs</p> <p>can could may might shall should</p>	<p>Rubrica do professor</p>

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

o lectivo de 197.....-197.....

Mês de Janeiro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
9	Teórico Prático	<p>Continuation of work on Meanings of Anomalous Finite</p> <p>A₁ Translation passage J. Acunjo Correia</p> <p>A₂ Translation Navarre passage</p>	

UNIVERSIDADE DE ADORES PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Janeiro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
30	Teórico Prático	a) Vocabulary study - language work on 'Demolover' b) Interpretation	

UNIVERSIDADE DE LISBOA

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Fevereiro de 197...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
4	Teórico Prático	no classes [Works on model auxiliary r. their meanings]	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197....

Mês de *Febrero*

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
5	Teórico Prático	<p>A₁..... <i>Modal Auxiliaries Will, would etc + exercises</i></p> <p>A₂.....</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

no lectivo de 197...-197....

Mês de 5/1977

Disciplina Gramática

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
8	Teórico Prático	<p>A₁ Passive Voice + exercises from Pit. Cordes</p> <p>A₂ ✓ ✓ ✓</p>	

UNIVERSIDADE DE LISBOA

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197.....

Mês de ...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
11		<p>Frequencia Lingua Inglesa I</p> <p>no classes for 1st year in morning</p>	8
12		<p>Frequencia literatura Inglesa I</p>	
	Teórico Prático		

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

o lectivo de 197...-197...

Mês de Febrero

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
13	Teórico Prático	<p>A₁ Section 14 Pit Corder</p> <p>A₂ Words for heat, liquids etc. Pit Corder</p> <p>Vocabulary study</p> <p>Verbal Expressions P. 218.</p>	

UNIVERSIDADE DE LISBOA

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Fevereiro de 197...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
15	Teórico Prático	<p>Graham Greene : The End of the Party</p> <p>Discussion of story</p> <p>Appreciation of style</p>	

UNIVERSIDADE DE LISBOA

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Fevereiro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
20	Teórico Prático	<p>Modern Short Stories..... Graham Greene..... 'The End of the Party'</p> <p>Language work arising out of text i.e.</p> <p>Inversion of subject v Verb</p> <p>Conditional Sentences</p> <p>Verbs of perception -</p> <p>Word classes e.g. "wheel" noun/verb "leave" etc</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

o lectivo de 197...-197....

Mês de Febrero

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
22	Teórico Prático	<p><i>Completed G. Greene story:</i></p> <p><i>Discussion of questions</i></p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197.....

Mês de Março

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
1		Work on Conditionals. Practice from Pitt Condes	
4		Graham Greene..... Discussion of theme & further questions. Vocabulary study Word formation	
5	Teórico Prático	Frequência Introdução aos estudos linguísticos - no class }	

UNIVERSIDADE DE ADOZ PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Março

Disciplina original

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
6		<p>Kinden Storin Apphappann</p> <p>It is, there is etc. 1) Preparatory 'it' it is a pity that she is lazy.</p> <p>2) there is, are = existence 3) 'there' grammatical subject e.g. there came a big spider...</p> <p><u>Classification of</u> <u>Apphappann</u></p> <p><u>Adjectives and their order</u></p> <p>a) intensifying adjectives</p> <p>b) post determiners method: restrictive adj.</p> <p>c) general adj. lovely, etc. (- subjective...)</p> <p>d) " " young, new etc. (objective measure) e) adj. = age</p> <p>f) colour adj. g) denominal adj. (material) e.g. silken scarf + resemblance to " a metallic voice</p>	
8	Teórico Prático	<p>h) denominal adj. denoting provenance or style - an Italian picture.</p>	

UNIVERSIDADE DE ADOZ PORTO

FACULDADE DE LETRAS

no lectivo de 197.....-197.....

Mês de Março

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
11		<p>Translatum (T. Correia Araujo)</p> <p>0 inglês</p>	
12	<p>Teórico</p> <p>Prático</p>	<p>Condicionais + practice (Pitt Corder)</p>	

UNIVERSIDADE DE OPORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de *Março*

Disciplina..... *Anglicano*

Dia	Sumário N.º	Sumário	Horas	Rubrica do professor
13		Somerset Maugham "The Run" Comprehension work		
15	Teórico Prático	Somerset Maugham (cont.) Plan of reading given for "Shrimp & the Anemone"		

UNIVERSIDADE DE ADOZ PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
20		<p>'The Shrimp & the Anemone'</p> <p>opening chapter. Significance of title.</p>	
21	<p>Teórico</p> <p>Prático</p>	<p>'The Shrimp and the Anemone'</p> <p>Summary of first four chapters & discussion.</p> <p>Comprehension and vocabulary questions.</p>	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

o lectivo de 197...-197...

Mês de Março

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
26		Translation (Navarro) begun.	
		Work on third type of Conditional sentences (Pit Corneil & Graves)	
27		Some translation of examples. Also use of 'have' in "to have something done" etc	
		Continuation of Translation passage	
	Teórico		
	Prático		

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Março

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
17	Teórico Prático	<p>1) The substitute subject "it" e.g. it is incredible he should say such things + practice</p> <p>2) Emphasis e.g. it was Mary who answered the question</p>	

UNIVERSIDADE DE ADOZ PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de ...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica	Rubrica do professor
30	Teórico Prático	Start story - read - discuss half H.W. Multi CA.		

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

lectivo de 197.....-197.....

Mês de Dezembro

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
1	Teórico Prático	<p>Aula Magna - No classes</p> <p>Correct H.W. Read e discuss rest of passage. Reading aloud. (Ind. Masc/Fem.) H.W. R.Comp.</p> <p>Correct H.W. Discuss various gramm. points Do aural comp. H.W. Use of English.</p> <p>Correct H.W. Act/Pass. Present tense.</p>	

UNIVERSIDADE ADOLFO RIBEIRO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de ...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
13		No holiday ^{class} - election	
14		Exclams. Apostrophes. Nos. Dates, Time. Aural Comp. H.W. Qs. on Passages.	
15		Go over H.W. Adverbs position in sentences. Neg./Intert. Points in description. H.W. Descriptive para.	
	Teórico Prático		

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

o lectivo de 1976-1977

Mês de January 1977

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
4 5	Teórico Prático	<p>Discuss Christmas e New Year. Professions 'get' Revision sheet. Start Ch. 2. Reading & discussing H.W. Press. Go over H.W. Pass. 2. Read & discuss. Go over H.W. Fin discussing Passage two- "few", "a few", indef. article etc. Word formation. Simple Past Tense. Pres. Perfect Tense.</p>	

UNIVERSIDADE ADONIS PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de ...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
12		Test.	
13		Pres. Prof. tense cont. Similarities.	
17		Give back exams.	
	Teórico Prático		

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

no lectivo de 197.....-197.....

Mês de *February 77*

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
1		<i>General remarks on composition. letter writing; abbreviations.</i>	
2		<i>Continue letter-writing.</i>	
3		<i>Business letters.</i>	
7	Teórico Prático	<i>Going over common mistakes. Dialogue writing. (10 - A10 class - Aula Magna)</i>	

UNIVERSIDADE ADOLFO ROCHA

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de ...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
8		Dialogues. Discussion. H.W. Dialogue	21
9		Go over H.W. Read and discuss	4
10		half of passage "Irish Wedding."	4
		Finish discussion and reading	82
		H.W. Reading Comp. Use of English	82
		from book.	82
14		Go over H.W. and discuss.	82
15	Teórico Prático	Grammar - one yet, still, which, what,	82
		used to, should, preps.	82

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
16		Past continuous tense. Phrasal Verbs keep.	
17		Discuss Topics for essay. Word Formation.	
28	Teórico Prático	Phrasal verbs - group one Aural Comp. - Mrs McGinty & Ulem di Kraal (Act.) Start "Othello" passage.	

UNIVERSIDADE ADONIS PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de March

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
1		Aural Comp. Phrasal verbs "Othello"	8
2		Composition Test.	1
3		Phrasal Verbs. Fin. Othello.	2
7	Teórico Prático	Phrasal Verbs. Situations - Oral, in groups.	1

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

lectivo de 197...-197.....

Mês de.....

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
3		Continuing oral work	
		Ch. 5 - O. low (A). Oral.	
0		Rehum e discuss test. Oral work	
7		Fin. reading and discussing Pass 5	
-		Phrasal verbs. Past Perfect	
	Teórico Prático		

UNIVERSIDADE DE ADOZ RPORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de ...

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
16	Teórico Prático	ought-must-need-dare-have to.	
17		Punctuation	
21		For Punctuation Comparisons	
22		Concordation	
23		Future Tense	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

no lectivo de 197.....-197.....

Mês de Abnl

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
3		Test	
4		Interpretation	
9		Rehum test e interpretation.	
0		Interpretation e use of English.	
7		Phrasal verbs; past tenses etc.	

Teórico
Prático

UNIVERSIDADE ADONIS PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197.....

Mês de Abril

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
26		Summary. Start "Shelter" story	
27		Fin. "Shelter" story.	
28		Use of English, Pronunciation etc	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197.....-197.....

Mês de Maio

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
3		use of English. Infins. & other verbs. Emphasis. Dir. & Ind. Obj. Adverbs.	
7		Punctuation countable / uncountable. Spelling.	
5		"Fear for Company" - discuss.	
9	Teórico Prático	Do questions on text.	

UNIVERSIDADE DE ADOZ PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197....

Mês de ...

Disciplina ...

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
10		Conditions	
16		Practice on Conditions	
19		Story - "Osgundity and Everything"	
23		ch 10 Exercises.	
24		Practice	
25	Teórico Prático	Test	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197....

Mês de

Disciplina

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
26		Story - 'Pity for a stranger'	
30		Dialogue. Pronunciation. Ind. Speech	
31		Grammar points - may, might, some, any, say, tell etc.	
	Teórico Prático		

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Junho

Disciplina.....

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
1	Teórico Prático	Picnic Story	
2		Oral work.	
6		Return exam. and discuss.	
7		Oral work and exercises on	
8		picnic story.	
13		Oral work.	
		Oral work	

UNIVERSIDADE DO PORTO

FACULDADE DE LETRAS

Ano lectivo de 197...-197...

Mês de Junho

Disciplina

Dia	Sumário N.º	Sumário	Rubrica do professor
14		Oral work	
15	Teórico Prático	Much, many, few, etc. Infin. or partic. with verbs of perception	